

# TORONTAL

**SZERKESZTŐSÉG: VELIKI BECSKEREK, OBILTYEVA UCCA 1. SZ. TELEFON-SZÁM 281. KIADÓHIVATAL ÉS NYOMDA: VELIKI BECSKEREK, OBILTYEVA U. 1. SZÁM. TELEFONSZÁM 21. SÜRGÖNY-CIM: TORONTAL VELIKI BECSKEREK.**

**A BÁNSÁG  
MAGYAR POLITIKAI NAPILAPJA.**

FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr. MARA JENŐ.

**AZ ELŐFIZETÉS ÁRA: ÉVENTE 300 DIN, FELELVRE 150 DIN, NEGYEDÉVRE 75 DIN, HAVONKINT 25 DINAR. KÜLFÖLDRE HAVONKINT 40 DINAR. MEGJELENIK MINDEN MUNKANAPON DÉLELŐTT. HIRDETÉSEK DIJSZABÁS SZERINT.**

Grol Milán volt közoktatásügyi miniszter felesége három napi betegskedés után spanyolnáthában meghalt.

A katonai hatóság a Beograd alatti Huja-szigetről megkezdi a Duna jegének ágyutúzzal való robbantását. Ha a kísérlet sikerül, akkor a Dunán mindentel megkezdik a jég lövetését, hogy idejekorán módot adjanak a zajlás lefolyására.

Bécsből jelentik, hogy a legújabb hírek szerint, Trotszkij esetleg Badenben fog végleg letelepedni.

Newyorkból jelentik, hogy Kina Santung tartományában lázadás tört ki a nacionalista kormány ellen. A felkelők kitiizték a köztársasági lobogót és vezérek közismert banditák, akik ölve és rabolva vonulnak végig az egész tartományon.

A budapesti rendőrség elhatározta, hogy a széndrágítokat uszorabíróság elé viszi. Uszorának minősítik, ha a porosz kőszénért 8.50, a fáért 5.40 és a magyar szénért 5.20 pengőnél többet kér a kereskedő.

Brünnből jelentik, hogy a rendőrség 3 házmeztart egyenkint 10 napi fogházra ítélte el, mert amikor a nagy agyok következtében beagyott a házak vízvezetéke, ők a saját készleteikből poharankint 50 fillérért mérték ki a vizet.

Wienből jelentik, hogy a rendőrség elkobozta a Rote Fahnet, mert felszólította a munkásokat arra, hogy akadályozzák meg a Heimwehr vasárnapi felvonulását. Az ügyészség lázítás tényét látta a Rote Fahne cikkében.

## TŐZSDE

Február 22.

MA 100 DINÁR:

Budapesten . . .	10 01 pengő
Zürichben . . .	9 12 sv. frank
Berlinben . . .	7 32 ar. márka
Bécsben . . .	12 41 silling
Triesztben . . .	33 60 lira
Prágában . . .	58 90 cseh kor.
Newyorkban . . .	1 70 dollár
Bukarestben . . .	289 — leu

BUDAPESTI ÉRTÉKTŐZSDE.

Magyar Hitel 79, Olasz Bank 77.50, Nemzeti Bank 228.50, Pesti Hazai 201, Ganz-Danubius 135.50, Ganz-Villamos 105.50, Nasiczi 187.50, Délcukor 113.

## A vallásügyi minisztérium rövidesen megkezdi a felekezetek jogviszonyait szabályozó törvény kidolgozását.

Beograd, febr. 23.

Alaupovity vallásügyi miniszter végleg befejezte tárgyalásait az egyes vallásfelekezetek főpapjaival, úgy hogy most már rendelkezésére áll az egész anyag, amelynek alapján rendezni lehet törvényileg az egyes felekezetek jogviszonyait.

Minden felekezetre egy külön tör-

vényjavaslatot fognak kidolgozni, de emellett egy interkonfessionális törvényjavaslat is készül az egyes egyházak egymásközötti jogviszonyának a szabályozására.

Külön törvény szabályozza az egyházközösségek hatalmi körét és anyagi helyzetét. Az új törvény elismeri az összes eddigi fennálló fele-

kezeteket és egymásközötti viszonyukat is szabályozza.

Az új törvény szabályozni fogja a vegyes házasságokból származott gyermekek vallási hovatartozandóságát is. A házasságra nézve a törvény az egyházi házasságot ismeri el és a polgári házasság csak fakultatív lesz.

## Néhány nap múlva az időjárás általános enyhülése várható.

Budapest, febr. 23.

A meteorológiai intézet jelentése szerint, tegnap a főváros környékén 25 fokos hideg volt, ami óriási károkat okozott a gazdasági életben.

A gyümölcsfák, faiskolák nagy része elpusztult. A vetésekben is

igen nagy a kár, de még eddig nem volt felbecsülhető. A méhesek 30 százaléka pusztult el a nagy hideg következtében.

Berlinben tegnap reggel csak 3 fok hideg volt. Délben hirtelen megtört a hideg és az olvadás megindult. Néhány nap múlva az időjárás

megenyhülése várható minden vonalon.

Krusevácon tegnap este volt az idei tél legnagyobb hidege — 32 fok, amely reggelre — 28-ra enyhült. Zágrebben ugyancsak — 24 fokot mértek.

## Elkészültek a költségvetés vitájával.

Beograd, febr. 23.

A pénzügyminisztériumban tegnap teljesen befejezték a költségvetés vitáját. Utolsónak a kereskedelmi minisztérium költségvetését vizsgálták át dr. Svrljuga pénzügyminiszter és Mazsuranics kereskedelmi miniszter.

A pénzügyminiszter máától kezdve a pénzügyi törvény kidolgozásának lát neki, amely tisztára csak azon rendelkezéseket fogja tartalmazni, amelyek a költségvetésre vonatkoznak.

Jovánovity, a pénzügyminisztérium számviteli osztályának főnöke, a minisztériumok által átdolgozott költségvetéseket perfektuálni fogja.

ami körülbelül 10—14 napig fog tartani, amely után valószínűleg március 5-ikén előterjesztik a miniszterelnöknek. Valószínű, hogy az új pénzügyi törvényt a költségvetéssel együtt, március első felében fogják szentesíteni.

A legújabb tervezet szerint, a költségvetést meglehetősen csökkentették és a bevételi tételek közé is csak azok kerültek be, amelyek valóban realizálhatók.

A pénzügyi törvény legújabb rendelkezései, hir szerint, nagyon leegyszerűsítik a számviteli adminisztrációt. Különösen az egyes hitelek megoldása körüli eljárás lesz ment minden felesleges bürokráciától.

## Ma írják alá a jugoszláv—görög kereskedelmi egyezményt.

Athén, febr. 23.

Tegnap este fejezték be az SHS állam és Görögország közötti kereskedelmi egyezmény megkötéséről fölvetett jegyzőkönyv megszövegezését. Ma délelőtt plenáris ülés lesz Venizelos elnöklete alatt, amelyen végleg jóváhagyják a megállapodásokat.

A szaloniki zónáról és az SHS államnak Görögországgal való barátsági szerződését csak márciusban fogják parafálni, valószínűleg Beogradban, akkor, amikor Karapanosz görög külügyminiszter Beogradon át utazik Genibe.

## A szent szinódus tagjai a miniszterelnöknél.

Beograd, febr. 23.

A szent szinódus tagjai Dimitrije pátriarka vezetésével meglátogatták tegnap Zsivkovity tábornok, miniszterelnököt, akinél közel egy óráig tartózkodtak.

A szent szinódus tagjai a miniszterelnökkel a gör. keleti egyházak egyesítéséről szóló törvényre vonatkozó kívánságaikat közölték.

## A francia szűfrassetteket felültették a miniszterelnökségen.

Párizs, febr. 23.

Ötszáz francia nő a választójogért küzdök egyesületéből, tegnap tüntetve vonult végig a köruton, hogy Poincaréhoz jusson föl, akitől a nők választójogára nézve akartak döntő határozatot kapni.

A rendőrség minden beavatkozásának sem sikerült a tömeget szétoszlatni, amely bejutott a miniszterelnökségre, ahol közölték velük, hogy a miniszterelnök csak egy négyes küldöttséget hajlandó fogadni. Míg a küldöttség tagjait kiválasztották, azalatt Poincaré egy hátulsó kijáraton elmenekült az ostromzár alól.

# Tizenhat év után felismerte és magához vette leányát, akiről később kiderült, hogy idegen asszony gyermeke.

Melyik anyajegy az igazi?

## Izgalmas regényt irt az élet.

Beckerek, febr. 23.

Az élet a legjobb regényíró és valóban, mert a mesésző sem találhatna ki kerekesebb és szebb mesét, mint aminőt az élet alkotott jätékos kedvében.

A kikindai kórház tegnap ártírt a becskerekí rendőrséghez és kérte Spitz Katarina becskerekí napszamosasszony felszólítását, hogy a kikindai kórházban ápolt Spitz Verona nevű leánya ápolási díját haladéktalanul fizesse ki.

— De kérem, Spitz Verona nem a leányom — mondta a kihallgatást végző Nédity Vojin rendőrkomiszárusnak Spitz Katarina és a következő történetet adta elő:

— Tizenkilenc évvel ezelőtt leányom született. Három évig neveltem, ruháztam, de szerény napszamos kerestetémből nem tudtam tovább eltartani és beadtam a temesvári gyermekmenhelyre. Azóta tizenhat év mulott el és sokszor ellenállhatatlan vágy fogott el, hogy lássam a leányomat, akinek emlékét nem mosta el a lefolyt tizenhat esztendő sem.

Mintha még ma is ott látnám tipogni a napsütötte udvaron és hallanám gyűgyőző beszédét...

Az anyai sziv nem engedett nyugton, érdeklődni kezdtem leányom sorsa iránt és megtudtam, hogy gyermekem Szrpszküitebejen szolgál Rajity Péter gazdálkodónál. Azonnal kiutaztam Itebejre és dobogó szívvvel nyitottam be Rajity Petár házába.

— Itt szolgál a leányom? — kérdeztem félénken.

— Hogy hívják a leányát?

— Spitz Veronának!

— Nálunk ilyennevű leány nem szolgál — hangzott a kéréllhetetlen válasz.

Ebben a pillanatban fiatal sudár termetű, bájos arcú leány nyitott be a szobába. Hangosan felsikoltottam és ha meg nem fognak, végigvágódom a padlón.

— Leányom! Én édes leányom — zokogtam. Hécet meg meglepett leány vállán. Hát nem ismered meg

az édesanyádat? A te drága jó anyádat?!

— De a leány idegenül nézett rám, el is felejtette anyanyelvét és szerbül válaszolt:

— Én Popov Szaveta vagyok és magát jó asszony nem ismerem.

— Popov Sz — a — v — e — t — a — dadogtam ijedten, hát hogyan lehetséges az. Megnéztem a leányt, gondosan végigmérem tekintetemmel és szorongó érzéssel vétettem le vele a bluzát.

Hátha tényleg nem ő az — rettegtem magamban — hátha mégis ő az — sugta zakatoló szívem. És örömben majdnem elájultam, amikor a vállán megpillantottam az anyajegyét, amelyről most már kétségkívül felismertem gyermekemet.

Hosszu időbe tellett, míg meggyőztem Popov Szavetát, hogy vol-

taképpen Spitz Veronának hívják és az én gyermekem. Végül elhitte és büszke anyai örömmel hoztam Beckserekre, itt munkakönyvet váltottam részére és most már kettesben mentünk munkába. Nemrégiben Kikindára került a leányom, ott megbetegedett és felvették a kórházba.

— A napokban Ádám fiam Debeljácsán járt — onnan házassodott — és amint az uccán haladt, egy szép fiatal leánnyal találkozott, aki meglepően ismerősnek tetszett neki. Megszólította, beszédbe elegyedett vele és csakhamar megállapította, hogy a leány nem más, mint a huga, Spitz Verona. Az adatok egyeztek, az anyajegy sem csalt — kétségtelen, hogy fiam leányomra akadt, a ki Debeljácsán özvegy Fábán Mihálnénál szolgál.

— Miután most már bizonyos, hogy a debeljácsai Spitz Verona a leányom, — fejezte be érdekes vallomását az asszony — a kikindai Spitz Veronát nem ismerem el leányomnak és kérem, hogy vonják vissza a Spitz Verona névre kiállított munkakönyvet. Természetesen nem fizetem a kórházi ápolás költségeit sem.

Igy vesztette el Popov Szaveta másodszer is az édesanyját.

Tűz a becskerekí cigánysoron. Pénteken délután három óraker tüzet jelzett a toronyór. A tűz a Miletityeva ucca végén lévő cigánysoron keletkezett, ahol Sztan Pável cigány házának nádfődele gyulladt ki és égett le. A tűzoltóság idejében kivonult és eloltotta a tüzet.

**Az Igmándi** természetes keserűvíz  
gyomor és béltisztító hatása páratlan.  
Kapható mindenütt kis- és nagyüvegekben  
Az Igmándit ne tévessze össze másfajta keserűvízzel! 429

## Beckerektől — Kairóig

(Folytatás.)

Most áttérek azon betegségek leírására, amelyek különféle apró giliszta által különféle betegségeket idéznek elő.

Kelet- és Nyugat-Afrikában, Indiában uralkodik egy betegség, különösen a négerek közt s ez az emberek végtagjait, t. i. karjait és lábait öt-tízszeresre megvastagítja s ezáltal ez a végtag egy különös formát ölt, miert is „Elefantiasis” betegségnek is nevezik. Ugyanis a megbetegedett végtag kötőszövetében millió és millió apró 1—3 mm kis giliszta hemzseg az ugynevezett „Filaria Bancrofti” s ez csinálja a végtag megnagyobbodását. A giliszta lárvája 1/3 mm és egy légy csipése folytán oltatik az emberbe. A deformált testrészeket csak műtét után lehet valahogyan rendes alakjukba hozni. — Ugyancsak egy légy csipése által beoltatik az emberekbe az ugynevezett „Filaria Lao, vagy Perstans”. Ez a véráramlatba kerülve izületi fájdalmakat okoz és tályogokat idéz elő, amelyek gyógyulnak, miert is nem oly veszélyes, mint az Elefantiasis gilisztaja.

Dél-Ázsiában, Dél-Afrikában és Dél-Amerikában található a Guinea vagy Medina giliszta, a görögök a rabszolgakereskedelmükkel széthordozták és kigyóbetegségnek „Drakontiasis”-nak nevezték. Ez egy giliszta, mely az ember bőre alatt hegedűhurnyi vastag és egy méter hosszúságot ér el. Ennek a gilisztnak az első lárvája a vízben él és a vizibólha lenyeli és ott tovább él. Most, ha az emberek az

ilyen tisztátalan vizet isszák és lenyelnek ilyen fertőzött vizibőlhat, ez a gyomorba kerülve a lárvából egy élő giliszta lesz és annak nősténye azután a véráram útján a bőr alatt, mint említém, egy méter hosszúságra is megnő. Ez ismét a testből mérgező anyagokat bocsát ki és fekélyeket idéz elő, amelyekből a peték a beteg emberekről, akik vízben dolgoznak újból a vízbe kerülnek és így fajukat fentartják. A betegek orvos hiányában a fejet kifejtik és azután pálcikára felgöngyöltve kivesszik. Ma az orvos késsel távolítja el és ha a gyanus betegeknek „Antimon” gyógyszert adnak be, úgy az őket mindjárt elpusztítja.

„Bilharziosis” Észak-Egyiptomban uralkodó glisztibetegség, melyet dr. Bilharz német orvos fedezett fel. Ennek a gilisztnak az első lárvája egy vízben élő csigának a májában él. Onnan kikerülve, egy kis halalaku uszó élősdí lesz, mely a folyóban fürdőző vagy dolgozó munkások testén levő kis sérülésekre, horzsolásokba befurakodik s így a vérkeringésbe kerülve, különösen a belekben, májban, hólyagban, vagyis az egész hasüregben gyorsan megszorodva, borzasztó nagy hasat idéznek elő. Az emberbe kerülve, eleinte csalánkiütésszerű viszketegséget okoznak, majd véres székelést és véres vizeletet, azután hasvízkór és kimerülés folytán elpusztul. Idejében felismerve, az Antimon gyógyszer gyorsan pusztítja őket és az ember rövid idő alatt gyógyul.

Van még egy veszélyes giliszta-betegség, mely az egész földtekén el van terjedve s így Európában is ismeretes és ez a „bánya”-giliszta,

vagyis „Ancylostoma duodenale”, mivel leginkább bányamunkások, alagutakban dolgozók és téglagyári munkások kapják meg. Ennek a betegségnek az élő giliszta csak mocsarakban, szennyezett lassu folyású vizekben és latrinákban élősöködik. Részint a sérült lábakon keresztül kerül a vérkeringésbe, részint pedig a fertőzött víz ivása folytán kerül a gyomorba. A vérkeringés útján a légesőbe, tüdőbe, gyomorba és belekbe jut. Csak egy centiméter nagyságra nő; azonban a bélrojtokba befészkelődve, a vért szívja és a fejből eredő megregevednek a vörösvérsejtek szétesését okozzák. Az ilyen betegségek nagyfokú vérszegénység, azután a vérszövet szétesése folytán súlyos szivbajokat okozván, kimerülést és halált idéznek elő. Ez a giliszta apró giliszta-tákat szül s így mint egy emlős állat szaporodik. Az Antimon hatástalan, azonban az orvostudomány feltalált egy gyógyszert és ez a tetrachlorszén, mely őket biztosan pusztítja és a betegeket megmenti.

Végül még meg kell említenem a „Beri-Beri” betegséget, mely csak a hántolt rizszel való táplálkozás követ kezében jön létre és idegsorvadást idéz elő. Az idegsorvadással együtt jár azután az izomsorvadás, mely ennél a betegségnél különösen a lábokban nyilvánul s így az ilyen betegek úgy járnak, mint a hátgerincorvadásban szenvedők. Borzasztó fájdalmakkal jár és szivgyengeséget, általános kimerülést okoz, vagyis halállal végződik. Az orvostudomány rájött, hogy a rizsmag hámla — korpája — szükséges a táplálkozáshoz, mivel benne van egy bizonyos „Vitamin”, s ez szükséges az idegek és izmok

fejlődéséhez. Ma már a tulságos feherkenyér élvezete is az emberiség tulságos idegességét mutatja, mivel korpa nincs benne. A tapasztalat mutatja, hogy a falusi parasztember, aki a barnakenyeret eszi egyáltalában nem ideges. Így tehát a Beri-Beri betegség teljesen el fog tűnni. Kinában, Japánban és Indiában, ahol csak rizszel táplálkoznak, mert már nem hántolják teljesen a rizst.

A kolera, pestis és egyéb fertőző betegségekről alig volt szó, mivel ezeknek a betegségeknek a kórokozói, a betegségek terjedését teljesen ismerjük s ma már a nemzetközi higieniai Conventio gondoskodik ezen ragályos betegségek terjedésének megakadályozásáról. Mikor az előadásokat tartották, úgy a betegségek kórokozói — spirochaetákat, bacillusokat, giliszta-tákat, egysejtű élősdieket (amó-bákat) göröcsöveken (nagyító üvegek) bemutatták. Bemutattak kórbonctani präparatumokat az egyes betegségek által elváltozott emberi szervekről — tüdőt, szívet, májat, beleket stb. — Sőt a betegségek tüneteit — kiütéseket, fekélyeket — részint színes rajzokban vagy pedig szép „Moulage”-okban mutatták be. Moulage egy viasz-szerű anyag, melyből az elváltozott egyes testrészeket úgy lehet látni, mint az élő emberen éppen úgy, mint ezt panoptikumokban is szokták mutatni. Voltak orvosok, kik betegeiket elhozták messze vidékekről — Sudánból, Kis-Ázsiából — megtekintés és tanulmányozás céljából. Azonkívül még filmen mutattak kórházakat vidékeket és betegeket.

(Folytatjuk.)

Dr. Bobi.

Csakis kiváló készü-  
A Vaidaság legrégibb rádiószaküzlete  
műszaki vállalat Noviszád.

Febr. 23.  
mión. Gk.  
Napkelte 9  
hossza 10 4

Draxler

21-én he

mellett o

Brunót, e

jellemes

szürke

emelkede

mindig a

lágából

ben fürd

gyogott

volt, de

dékozott

szeretet

de mind

mények

acélkebe

elgondol

dett min

ha segít

kor sok

ta, nála

balkéz

tett a job

hajszol

nagy sz

hant e s

melynek

a lelki

legyen

s legye

elpuszt

ier Brun

gye, fia

magyar

ismerté

ratjuk,

hagyott

Elmul

zott az

bezárul

nemes

anyaföl

A Ba

tenység

vására

ség ké

gyobb

kedjene

Gyot

gékony

szédülé

mok, i

csökke

hetnel

kint re

egy p

József

dicséri

kat, m

járván

enyhe

gyógy

és füs

.....

Bu

Buza

Tenger

G



Olecsó utazás Budapestre és vissza úgy az SHS, mint pedig a magyar vasutakon 1929 március 16-tól március 25-ig. Fenti idő alatt a magyar határ vízum nélkül léphető át és a vízum Budapesten 67 százalékos kedvezménnyel, egyharmad árban adatik ki. A vízum két havi tartózkodásra jogosít. Ugyancsak fenti idő alatt a Budapestre és vissza való utazásnál a magyar vasutak 50 százalékos és az SHS vasutak pedig csak a visszautazásnál 50 százalékos díjmérséklést engedélyeznek. A vízum nélküli utazásra, a vasuti és egyéb kedvezmények igénybevételére vonatkozó igazolványok a budapesti Mezőgazdasági Tenyészállatkiállítás alkalmából (1929 március 21-25.) adatnak ki és a kiállítás megtekintésére jogosítanak. Ezen igazolványok 60 dinár és portó beküldése ellenében a következő árusítóhelyeken kaphatók: Beograd: Magyar kir. Kereskedelmi Képviselet Utazási Osztálya, Beograd, Palata Aakadémiye, Jaksityeva u. 2., Putnik Utazási Iroda, Kolareseva u. 1. — Szubotica: Kereskedők és Gyárosok Egyesülete, Lloyd, Általános Hitelbank, Közgazdasági Bank Bácsmegeyi Napló kiadóhivatala, Rádó Reklam Jugoszlávia, Pasityeva ul. — Novivrbász: Takarékpénztár, Mezőgazdasági Bank, Schmiedt Frigyes. — Bácskatopola: Közgazdasági Bank, Bácsatopolai Takarékpénztár. — Veliki becskerekek: Kereskedelmi és iparkamara, Takarékpénztár. — Szombor: Bácskai Gazdasági Egyesület, Kereskedők és Gyárosok Egyesülete. — Senta: Kereskedők és Gyárosok Egyesülete, Gazdakör. — Ve-

## Becskekerek felkészül az árvízveszedelemre.

**Tizenkilenc kilométeres Béga szakaszt kell megvédenie Becskerek lakosságának.**

Becskekerek, febr. 23.

A „Torontál” tegnapi számában foglalkoztunk a küszöbön lévő árvízveszedelemmel és megírtuk, hogy a gyorsan bekövetkező olvadás könnyen katasztrófával járhat. A becskereki rendőrség a tartományi főnyomozó hivatalal egyetértésben, máris megkezdte a szükséges óvintézkedések megtételét és dr. Dimitrijevitj Tihomir rendőrfőkapitány irányítása mellett

Becskekereken rendszeres előkészületek folynak a veszély elhárítására.

A rendőrség hatásköre a Béga 19 kilométeres szakaszára, tehát jelentős területre terjed ki, aminek árvíz előli megvédése a rendőrség

által mozgósítandó becskereki lakosság feladata. A rendőrfőkapitány utasította Putnik Emil rendőrfőkapitányt, hogy minden másodnap lóháton bejárja a becskereki rendőrség ellenőrzésére bizott területet és figyelemmel kísérelje a jég- és később a vízállást. Az árvízvédelmi munkálatokhoz szükséges kocsikat és lovakat már december hónap folyamán összeírta a rendőrség és most már csak a munkaerők jegyzékbe foglalására van szükség.

Egyelőre a földműveseket és földmunkásokat írják össze, szükség esetén azonban a másfoglalkozású férfi lakosságot is mozgósítják.

likakikinda: Centralna Stedionica. — Osijek: Kereskedelmi kamara, Jugoszláv Bank. — Csakovec: Horvát Általános Hitelbank, Hofmann Elemér. — Noviszád: Kereskedelmi és Iparbank, Putnik Utazási Iroda, Merkurbank, Lusztig Bank. — Kula: Hitelbank. — Odszaci: Takarékpénztár. — Vrsac: Szalay Utazási Iroda, Deutsche-Gewerbe-Genossenschaft. — Varazsdin: Horvát Általános Hitelbank, Murszkaszubota: Prekmurska Banka. — Ada: Leszámitolóbank. — Az apatini járás részére Berlekovich Sándor újságíró, Apatin. — Sztáribecsej: Népbank, Potiska Banka. — Novibecsej: Általános Hitelbank. — Belackva: Trgo-

vaesko Udruzenje. — Pancsevó: Kereskedők Egyesülete, Népbank. — Szarajevó: Kereskedelmi kamara. — Szkoplje: Kereskedelmi kamara.

### Egy ÖLTÖNY

3 méter gyapjuszövet  
komplett hozzávalóval 275 dinár  
162 WOGH-nál

Eladta a bíróságilag lefoglalt kocsikat és lovakat. Mijatov Gávra melenci mezőőr még 1924-ben kölcsönt vett fel a becskereki cukorgyártól azzal, hogy repát fog szállítani. A szállítást nem bonyolította le és a pénzt sem szolgáltatva

vissza, mire a gyár követelése biztosítására, foglalást vezetett Mijatov ellen. Egyidejűleg más hitelezői is pert indítottak az eladósodott mezőőr ellen és szintén zárlatot kértek Mijatov vagyonára. A megszorult mezőőr eladta a zár alá vett lovakat és kocsikat, de csak az egyik hitelezőjét fizette ki, a másikat továbbra is adósa maradt és amikor árverésre került a sor, kiderült, hogy a lefoglalt holmit eladta. A becskereki törvényszék Pejovity Veimír tanácsa tegnap tárgyalta Mijatov Gávra bünpörét és a mezőőrt sikkasztás vétségéért egy hónapra fogházra ítélte.

10 deka pralinée

**5** dinár

**RUFF** NÁL

**1 dinár**

Ezen utalványt a „Torontál” előfizetői és olvasói javára, vásárlásaiknál teljes összegben beszámítják a „Kedvezményes beszerzési források” rovatában szereplő kereskedők a fizetendő összeg 50%-a erejéig.

**1 dinár**

Ezen utalványt a „Torontál” előfizetői és olvasói javára, vásárlásaiknál teljes összegben beszámítják a „Kedvezményes beszerzési források” rovatában szereplő kereskedők a fizetendő összeg 50%-a erejéig.

## Gondon sötét szemel.

Bűnügyi regény. 51

Írta:

ЕОБАР ВАГОРАС.

— Azt akarja mondani, hogy nem felelek meg titkárnőnek? — kérdezte.

— Nagyon is megfelelő vagyok, mint titkár, ugyanis, mint nő — mondta Larry. — Csak nem szeretem, hogy... nem szeretem, hogy dolgozik.

Ismét szünet következett. — Magam sem hiszem, hogy ez után az ügy után is dolgozzam — mondta a lány halkán. — Én is gondoltam már arra, hogy ott hagyom a Scotland Yardot.

Ez a válasz olyan meglepő volt, hogy Larry valósággal megrémült tőle.

— Csak nem akar elmenni? — kérdezte és a lány elnevette magát.

— Maga igazán nagyon következtelen ember. Az egyik pillanatban elbocsát állásomból, a másik pillanatban nem akar elengedni — mondta a lány, aki tudta, hogy veszélyes talajon mozog. — Akárhogy van is a dolog — tette hozzá tréfálkozva — annyi más foglalkozás van még, ahol a magamfajta lányokat használhatják.

— Én tudok egy állást, ahol magamfajta lányra volna szükség — mondta Larry nagyot nyelve — és ez a munka az lenne, hogy tartson rendben egy háztartást és ossza meg egy detektívelőgénylő szerény fizetését, aki talán még viheti, is valamire az életben.

— Nem értem egészen, mit akar mondani — dadogta a lány és ki-

ejtette kezéből a piritos kenyéret.

— Azt akarom mondani, — mondta Larry most már felbátorodva — hogy el akarom venni feleségül. Eredj a pokolba!

A lány elsodálkozva nézett fel és még éppen idejekorán pillantotta meg a tovatűnő Sunny széles hátát.

— Igazán ne haragudjon rám — dadogta Larry — ezt az utolsó megjegyzést nem magának szántam, drága. Azt akarom mondani...

— Tudom, mit akar mondani — mondta Diana és kezét a vállára tette.

— Attól félek, nagyon szemtelen vagyok — mondta Larry zavarában és a lánynak kellett ismét bátorítania.

— Folytassa csak, amit mondani kezdett, ha mindjárt nem vagyok is az a lány, akinek csak úgy meg lehet kérni a kezét hajnali félkilenckor.

— Akkor hát tudja, hogy meg akarom kérni a kezét? — kérdezte Larry örömmel.

A lány csak igenlően bólintott és nagy csillogó szeméit a férfire emelte.

— És... hozzám is jön? — kérdezte Larry nagy várakozással.

— Azt hiszem, igen, Larry drágám, hiszen én is végtelenül szeretlek.

Diana a következő pillanatban már Larry karjai között volt és a férfi szorosan magához ölelte.

Közben bejött Sunny, de észre sem vették. A hűséges komornyik csöndesen kilopozkodott a szobából, kiment a folyosóra és megnyomta a lítesöngöt. A lány, aki a lítet kezelte, nagy barátja volt Sunnynek és mindenféle hasznos információval látta el a detektív komornyikját.

— Louie, nem tud véletlenül a kö-

zelben valahol kiadó szobát? — kérdezte Sunny méltóságteljesen. — Azt hiszem, rövidesen szállást cserélek.

— El akar költözni, Pat? — mondta Louie egészen elcsodálkozva. — Talán házvezetőnőt akar fogadni a gazdája?

— Én is azt hiszem Louie — mondta Sunny nagykomolyan.

Larry azt sem tudta, hogy jutott aznap reggel az irodába, csak azt az egyet tudta, hogy Diana Ward vele van és hogy ő végtelenül, nevetségesen, túlaradóan boldog szerelmében.

— Szeretném, ha valamit megígérnél nekem, Larry, drága — szólalt meg egyszerre a lány csöndesen.

— A világon mindent megígérek neked Diana — mondta Larry szerelmesen. Hozzam le neked a csillagokat az égről, vagy vágiak le egy karéjt a holdból?...

— Ennél könnyebbet fogok kérni, egyszerűen azt akarom... és mégis lehet, hogy ez talán nehezebb lesz — jelentette ki komolyan. — Megígéred nekem, hogy nem fogod felbontani eljegyzésünket, akármilyen tértéjék is?

A detektív egészen elámulva bámult a lány arcába.

— Nem értelek, drágám — mondta végül is Larry. — Hát történhetik olyasvalami ezen a világon, ami mi kettőnk elválaszthatna?...

— Tudom, tudom — szakította félbe a lány — én is alig tudom elképzelni és mégis... Megígéred, hogy akármilyen legyen is a Stuart-ügy vége, sikerrel jár a nyomozásod, vagy sem, bármilyen felfedezésekre jutsz is, nem bontod fel az eljegyzésünket?

— Ezt igazán megígérhetem neked — vágta rá Larry mohón — nincs a világon semmi, ami arra készíthetne, hogy visszavegyem adott szavamat.

A Scotland Yardon már két ember várt rájuk a folyosón. Az egyik egy detektív volt, a másik egy kis, öreg ember, aki világtalan szemekkel bámult a világra.

Larry meglepetten állt meg.

— Mit jelent ez? — kérdezte. — Oh, igazán nagyon sajnálom — mondta a lány bünbánóan — de ellefejtettem szólni. Én küldtem érte.

— Mi az ördög, hisz ez Lew! — ismert rá Larry meglepetten a vak emberre és Diana igenlően bólintott.

— Felhatalmaztál rá, hogy akárkit behívassak kihallgatásra, akit csak akarok... — kezdte a lány a magyarázatot, de Larry félbeszakította.

— Drágám, természetes, hogy azt idéztethetsz be, akit akarsz — mondta egyszerűen.

A detektív kíváncsian nézett az öreg emberre, aki mindenről megfélekedve, elszigetelve élt a maga sötét és csöndes világában.

— Vezessék be a szobába — utasította Larry a Lew-t kísérelő detektíveket — de hogyan fogunk vajjon vele beszélni, vagy legalább is hogyan fogjuk vele megérteni, hogy mit akarunk? Te tudsz vele beszélni, drágám? — kérdezte Dianához fordulva.

— Azt hiszem, igen — válaszolta a lány csöndesen. De ne felejtse el, hogy még csak azt sem tudja, hol van. Felőle ugyan még most is abban a borzalmas házban lehetne, ahol olyan kegyetlenül bántak vele. (Folytatjuk.)

A t. közönség figyelmébe! Tisztelettel értesítem a t. közönséget, hogy bécsi tanulmányutamról vizsziatértem és az atyámtól átvett cipőkészítőműhelyt ezentul személyesen tovább vezetem. Elvállalom mindenféle uri-, női-, sport- és orthopéd-cipők készítését a legmérsékeltébb árban. A t. közönség szíves pártfogását kérve, vagyok tisztelettel Schwarcz János cipész, Rrigadira Risztitya ucca 24. szám.

Megjelent a Vajdasági Irás februári száma. Most jelent meg a Vajdasági Irásnak. Szentelek Kornél reprezentatív irodalmi lapjának februári száma, amely nemcsak az ország határain belül, hanem kívül is méltón képviselheti a vajdasági magyar irodalmat. A kitünően szerkesztett irodalmi szemle tartalma a következő: Békefi Ernő: Uj tavasz felé. Fekete Lajos: Négy új vers. Sziráky Dénes Sándor: Négy vers. Borsodi Lajos: Szerenád (Novella). Wollák Gyula: Műveltség, életöröm, életcélok. Az ujaru magyarok című rovatban Egri Viktor szlovénszkói elbeszélő mutatkozik be a vajdasági magyar közönségnek. Csuka Zoltán: Három új vers. Vértess V. Károly: Az országuti vándorok (vers). Sándor Pál: Raszkolnikov Szibériában (regény). Szász Márton: Az örök folt (novella). Arató Endre: Csuka Zoltán költészetéről (tanulmány). Aszlányi Dezső: A felhőkarcoló (Essay). A Figyelő rovatban Farkas Geiza, Fekete Lajos, Szentelek Kornél, Tamás István és Gergely Boriska irtak érdekes cikkeket. A 84 oldalas kötet ára árusításban 10 dinár, a Képes Vasárnap előfizetői ingyen kapják.

Női- és férfiharinyák gyanjubarinyák, nálak s az összes téli cikkek leszállított áron, Maksim Steinnál

Elismerő-Nyilatkozat. Boldogult férjem, Klepp Péter torzsai lakos biztosította magát a „PHÖNIX” bécsi életbiztosítótársaság jugoszláviai igazgatóságánál 100.000 Dinárra. Miután férjem 1927. decemberben meghalt, a társasághoz foregész biztosított összeget, azaz tése végett. A társaság megfelelt kötezettségének és teljes egészében minden akadály nélkül kifizette az egész biztosított összeget azaz egyszázezer dinárt. A „PHÖNIX” életbiztosítótársaság ezen kuláns eljárása arra késztet, hogy ezuton fejezzem ki hálás köszönetemet eljárásáért és mindenkinek, ki önmaga és családja jövőjét biztosítva akarja látni, a legmelegebben ajánljam. Torzsa. 1928. március. Özv. Klepp Péterné.

Ha Beogradba jön,  
legjobban ajánlható a

# Ruski Car

étterem és kávéház  
Knez Mih jlova 7.

Elsőrendű konyha, figyelmes kiszolgálás, polgári árak.  
Tulajdonos: Rác Lajos.

## Hét órai munkaidő az összes közigazgatási hivatalokban.

A főispánt hivatalban életbelépett az új munkarend.

### A jövő héten történik meg a képviselőtestületek kinevezése.

Becskerek, febr. 23.

A belügyminiszériumtól tegnap rendelet érkezett a becskerei főispáni hivatalhoz, amely előírja, hogy

a közigazgatás összes hivatalaiban haladéktalanul bevezessék a hét órai munkaidőt.

Az országos rendelet alapján dr. Baltity Vilko főispán meghagyta, hogy a becskerei főispáni hivatal összes irodáiban már a mai naptól kezdve délután is dolgozzanak. A munkaidő a megyeháza hivatalhelyiségeiben délelőtt 8 órakor kezdődik és déli 12 óráig, délután pedig 2 órától 5 óráig tart. A referensek délelőtt 10—12-ig fogadnak, míg a főispán kedden és pénteken 10 órától áll a felek rendelkezésére.

A főispáni hivatal még a tegnapi nap folyamán

körrendeletet küldött az összes polgármesteri és főszolgabírói hivataloknak, amelyben meghagyja, hogy haladéktalanul vezessék be a hét órai munkaidőt.

Értesülésünk szerint, a főispáni hivatalban most dolgoznak a képviselőtestületek kinevezésével kapcsolatos előterjesztések áttanulmányozásán és

valószínű, hogy dr. Baltity főispán a jövő hét közepe táján nevezze ki úgy a becskerei, mint a vidéki városok és községek új képviselőtestületeit

és ugyanakkor történnek meg a tisztviselőkarban tervezett személyi változások is.

### Egy becskerei kereskedelmi ügynököt terhel vallomásában a leleplezett csaló.

Az ügynök felháborodottan utasítja vissza a vádat.

Becskerek, febr. 23.

Megírta a „Torontál” hogy a becskerei rendőrség váltohamisító bünszövetkezetet leplezett le és a nyomozás során váratlanul felderített egy évvel ezelőtt elkövetett másik csalást is, amelynek központjában Átyin Milán földműves áll, aki Kurucski Veljko jómódu becskerei gazdálkodó nevével visszaélve, 2000 dinárt vett fel a Székely Testvérek gabonacégtől.

Átyin Milán újabb kihallgatásánál súlyosan terhelő vallomást tett Roth Vilmos kereskedelmi ügynökre és elmondotta, hogy Roth beszélt rá a csalásra és ő biztatta fel arra is, hogy Kurucski Veljko nevét használja. A vallomás alapján Lambrin Braniszláv, a bünygyi osztály vezetője, elrendelte Roth Vilmos elővezetését és kihallgatását.

Roth Vilmos indignálódva érte-

sült a súlyos vádról és kijelentette, hogy Átyin állítása teljesen alaptalan, mert

őt épügy tévutra vezette, mint a Székely-céget.

Átyinnal a Gimnaziszka uccai Szoszner-féle vendéglőben ismerkedett meg és itt a földműves előadta, hogy búzát kíván eladni, de jelenleg megszerült és előlegre volna szüksége. Jóhiszeműen elvezette a Székely-céghez és mivel Kurucski Veljkonak mondotta magát, ilyen néven mutatta be a cég irodájában is, ahol azután a kölesönt folyósították. Ismétlen elutasította a vádat, mintha a csalásról bármit is tudott volna és ezt a szembesítésnél a szemébe is mondta Átyinnak, aki azonban megmaradt állítása mellett.

Roth Vilmost a kihallgatás után elbocsájtották, Átyint pedig a mai

napon átkisérik az ügyészség fogházába.

Mivel az a gyanu, hogy még számos váltohamisítás terheli a leleplezett váltohamisítók lelkiismeretét, a nyomozást nagy eréllyel folytatják.

# FOGALOM

a közönség körében az a tisztaság, rend és előzékeny kiszolgálás, melyet

## 20% engedmény

adása mellett nyújtunk ezen lap előfizetőinek.

### Legolcsóbban

nálunk étekezhet, mert olcsó árainkból külön kedvezményképpen (P 1:50 es menüt kivéve),

10% engedményt adunk.

# SEMMI

költsége sem az érkezéskor, sem az elutazáskor, mert szemben vagyunk a Keleti pályaudvarral. Magyaros vendégszeretettel várjuk családi szállodánkban. 0000

## Park-Nagyszálloda

Budapest, VIII., Baross tér 10.

Modern négy szoba és mellékhelyiségekből álló

# LAKÁS

vagy magányos HÁZ kerestetik bérbé, lehetőleg a központban. Ajánlatok Balkan Bioszkop hoz intézendők

### Keresek május elsejére

a belváros környékén 2 szoba, előszoba és lakást. mellékhelyiségekből álló

Cím a Torontál kiadóhivatalában.

# 1 DINÁRT VESZT, AKI TORONTÁLT NEM VESZI!

# NYER, AKI TORONTÁLT VESZI!

A TORONTÁL ára egy dinár, de minden számában van két darab dináros szelvény. Ezeket a szelvényeket a bevásárlási összeg 5%-a erejéig készpénz gyanánt fogadja el 24 becskerei cég. Ezen cégek nevét minden szombatn közli a TORONTÁL. Egy dinárért friss lapot olvas. A lap ára megtérül, a második dinár pedig az Ön tiszta haszna.

## A TORONTÁL tehát ingyen ujság és heti 6 dinár ajándék mindenkinek!

## Kedvezményes bevásárlási források a Torontál előfizetői részére.

- Aszlányi Julia ruha- és kalapszalón, Obala Princeze Jelene 3.  
Olcsó és izéles, nagyvárosi bevásárlási forrás.
- Balla drogéria.  
„Schneeweiss” hajregenerátor megfiatalítja.
- Fischer ezelőtt Eisenstädter, Főucca.  
Függönyök 85 dinárért.
- Frank Lajos konfekció- és szőrmeáruház.  
Uri- és nőiszabóműtermek.
- „Gea” parfüméria.  
Francia és angol parfümök.
- Ivanitza Ferdinánd Károly.  
Üveg-, porcellán-, tükör- és lámpaárúk.
- Kelemen Péter, Városház sarkán.  
Olcsó bőr- és meleg posztócipők.
- Kelemen Testvérek, Pénzügyi palota.  
Különböző hó- és sárcipők leszállított áron.
- Konrath d. d. fiókja Hojdek i drug.  
Egyedül speciális rádiószaküzlet.
- Krizsánov Velimir mészáros- és hentesüzlet  
Beogradszka (Écskai) u. 11.
- Lenhardt Antal hangszerkészítő és kereskedő.  
Zongorák stb., grammofoonok és lemezek.
- Léderer Károly mechanikai szaküzlet.  
Zsitni trg, a városi mérleggel szemben.
- Liptay Dezső divat- és cipőáruház.  
A leghíresebb cipő- és kalapmárkák lerakata.
- Ljubinko Drndarszki „Pravda”.  
Könyv-, papir- és zeneműkereskedés.
- Mangold Lipót, könyv, papir, zeneművek.  
Irodai felszerelési cikkek nagy választéka.
- Mesznik Imre, férfi- és nődivat.  
Modern fehérnemű.
- Parafin gyógy- és kozmetikai intézet.  
Hajduk Veljkova 14, a csendőrlaktanyával szemben.
- Röhrich János, Pányi-palota.  
Kötött-, szövött-, rövid- és divatáru.
- Schwab Albert ékszerész.  
Modern kinaezüst disztárgyak.
- Somogyi András, fűszer- és csemegeáru.  
Elsőrangú italok s a legfinomabb csemegeárúkülönlegességek.

### Stein Makszim

kötött-, szövött- és rövidáru cége a Turul-cipőüzlet mellett.  
Terzin Zsivojin és Fiai, a kék csillaghoz.  
Szövetek, divatselymek, asztalneműk, szőnyegek stb.  
Sestre Végh. kozmetika és frizör.  
Modern arcápolás.  
Weiterschan János, festék, lakk.  
Karbíd, afrik, denaturált szesz stb.

**Cukrászda átvétel!** Szíves tudomására hozom a t. közönségnek, hogy a „Városi cukrászda” átvételtem és azt személyesen fogom vezetni. Több évi üzleti gyakorlatom garanciát nyújt, hogy a legkényesebb igényeknek is megfelelek. Mindenféle cukrászsütemények, torták, desszertek, ugyancsak reggeli és uzsonnacokoldakávék a legerősebb árban lesznek felszolgálva. Megrendeléseket alkalmi multságokra elfogadok és legpontosabban eszközölök. A t. közönség szíves pártfogását kéri, tisztelettel **Keller József cukrász.**  
A Demkó-féle házban levő régi cukrászdámat tovább is vezetni fogom.

Értesítjük úgy a városi mint a vidéki t. c. vevőközön-  
séget, hogy a híres

# „HUMANIK”-cipőgyár

fióküzletét Veliki Becksereken, Fő ucca 3. szám alatt

**megnyitottuk.**

Tekintse meg áruinkat vételkényszer nélkül.

**Ingyen juthat mindenki**  
egy husvétii báránnyhoz vagy sonkához, ha március 30-ig **Bauerle és Kartye** hentesüzletében bevásárol. Tíz dinártól kezdve mindenki egy nyeresémszámot kap. **Kisorsolás 1929 március 30-ig.** A nyeresémszelvényeket a tisztviselőszövetkezeti tagok is élvezhetik.

# PLEITZ FER. PÁL

## KÖNYVNYOMDA

VELIKIBECSKEREK, OBILITYEVA (ZÁPOLYA) U. 5. SZ.

Nyomtatványok a legmodernebb  
kivitelben - Lapkiadás - Nyom-  
tatványraktár - Vonalozó-intézet  
Tömöntöde - Könyvkötészet  
Ruggyantabélyegzőgyártás

Telefonszám  
21

Alapított  
1846

12 havi részletre is.  
 Telefon 110.  
 Uccs 10.

12 havi részletre is. **PREKERÁLIKJA ALEKSZAR. A VYUJUSOG UGI UGIU IANUZAVALLE KOKK 66 tartozékok**

**Tanulóknak**  
gimnáziumi, polgári vagy elemi iskolai tantárgyakból  
**ÓRÁKAT AD**  
szerb nyelvben periekt, tanításban gyakorlott, gimnáziumi érettségét tett fiatal ember.  
Cím: a KIADÓHIVATALBAN. 279

**Táncestély a Drinában!**  
A „Drina”-szálló éttermében minden este Német István közkedvelt cigányzenekara játszik. Minden szombaton és vasárnap táncestély.  
Számos látogatást kér 257  
Oszto János, a Drina-szálló tulajdonosa.

**Uccai lakás.**  
4 szoba és mellékhelyiségek  
**május 1-re KIADÓ.**  
Dr. Heinerman, Brig. Risztitya ucca 4.

**Narancsbái!**  
Ma szombaton, febr. 23-án este a Milivoj Toskov-féle vendéglőben, Petrográdszka-ucca (a volt honvédkaszárnyával szemben, sarokház) tamburazenekar közreműködésével narancsbái lesz, melyre a t. tánckedvelő fiatalokat ezúton tisztelettel meghívom. Jó ételkről és italokról gondoskodik és számos látogatást kér. *Toskov Milivoj* vendéglős.

**Keresek május elsejére 3 szobás lakást**  
az összes mellékhelyiségekkel  
Ajánlatok Dr. L. KÜNSTLER fogorvosnak, Aleksandrova ucca 23. szám alá küldendők.

**Keresek könyvelőnőt**  
aki könyvelésben teljesen jártas s aki periekt a szerb és magyar nyelvben. Ugyanajak nálam egy tanonc is felvétetik. Érdeklődni lehet a „TORONTAL” kiadóhivatalában. 282

Egy antik, kb. 200 éves  
**hálószobabutor**  
igen jutányos áron azonnal ELADÓ.  
Megtekinthető Pasityeva ucca 4. szám, a kapubejártnál balra. 275

Olcson  
**kartellen kívül**  
szerezze be szükségletét  
**Lederer Dezső**  
cégnél 193  
**Somborban.**  
.....  
Mai árak:  
16% superfosfat 50 kg-os zsákokban 102—  
18% superfosfat 50 kg-os zsákokban 116—  
15% mésznitrogén vashordókban 255—  
100 kg-ként a vevő vasúti állomására szállítva legalább fél vagon rendelésnél.  
Benzin, garantált, könnyű minőségű 9 80  
Petróleum, garantált, legjobb minőségű 6 80  
Lucerna here mag 21—  
Kálisó, chilasalóstrom napi áron.  
Mésznitrogén. Mésznitrogén.

**RHEUMA,**  
köszvény, ischias, neuralgiák  
feltétlenül gyógyíthatók paraffinnal!  
PARAFFIN GYÓGY- és KOZMETIKAI INTÉZET  
Hajduk Veljkova u. 14., a csendőrlaktanyával szemben. 8  
Orvosi felügyelet.

**2 kétszobás irodahelyiség 2**  
a város központjában, orvosi, fogorvosi, ügyvédi vagy iparvállalatoknak különösen alkalmas, május 1-re kiadó.  
Bővebbet: **BUKOVÁČZ JÁNOS** kalapáruiüzletében (a Szrpszka Kruna-kávéház mellett). 376

Kg-ként 26 Dintól feljebb minőség szerint  
**KOMLÓZSINEG. LA SISAL MANILLA**  
KÉVEKÖTŐZŐ  
**ZSÁK, PONYVA, LŐSZÖR** eredeti gyári árban,  
**AFRIK, HALÁSZATI CIKKEK, TAKARÓK** legolesőbban  
**Avram Schiff-nél**  
**Noviszád.** 83  
Zsák- és ponyvaköltöcsöző  
Telefon 24-03 Telegr.: Jutešif.  
Fiók: Beograd—Száva.  
Kerjen árajánlatot!

**Fehér fogak**  
minden arcot vonzóvá és széppé tesznek, gyakran már a pompás üdítő Chlorodont-fogkrém egyszeri használata után. A fogak bedörzsölés után gyönyörű elefantcsontfénnyel ragyognak, még az oldalrészek is, különösen ha a tisztításhoz a külön erre a célra készített fogazatos sörteji Chlorodont-fogkefét használjuk. A fogak közé szorult rohadó ételmoradékok, melyek a kellemetlen szájszagot okozzák, ezzel a fogkefével alaposan eltávolíthatók. Kísérlejen meg egy kis tubus fogkrémet, melynek ára Din. 8.— Chlorodont-fogkefék gyermekek, hölgyek részére (puha sörteji), urak részére (kemény sörteji). Csak kék-zöld színű csomagolásban „Chlorodont” felirattal valódi. Mindentűt egy többszöri használatra elegendő próba-tubussal ingyen szolgál: Leo-Werke A. G., Jugoszlavia vezérképvisellete: Tvornice Zlatogor, Maribor. 69

**Hirdessen a „Torontal” napilapban.**

Alapított 1882-ben **PHÖNIX** Alapított 1882-ben  
**ÉLETBIZTOSÍTÓ TÁRSASÁG BÉCSBEN**  
Igazgatóság az SHS királyság részére, Beograd, Knjeginje Ljubice u. 15.  
Főügynökség: Vel. Becskerek, Szvetozara Markovitya u. 2.  
Sürgőnycim: LEFENIKS Telefonszám: 178.  
A biztosítékösszegek dinár értékben 1,536 000 000  
A megkötött életbiztosítások átlaga dinár 12,400 000 000  
Ebből az SHS királyság területére esik több mint  
**Dln 500.000.000 — 500 millió**  
Működési engedélyt az SHS királyság részére a kereskedelmi minisztérium VI/4625-1922. szám alatt adta ki.  
A társaság működési területe az SHS királyság, továbbá: Németország, Franciaország, Belgium, Hollandia, Spanyolország, Olaszország, Levante, Egyiptom, Palesztina, Ausztria, Csehszlovákia, Magyarország, Bulgária, Törökország, Görögország, Románia. . . . . Főigazgatóságok az SHS királyság területén: Zágreb, Ljubljana, Szarajevó és Oszijek. 2128  
**BALESETBIZTOSÍTÁSOK.**  
A társaság nagyon előnyös feltételek mellett eszközöl:  
Életbiztosítás, megélés és halál esetére.  
Tőkebiztosítás, megélés és halál esetére.  
Mozemánybiztosítás és gyermekekről való gondoskodás.  
Járadék biztosítás, tartós, teljes és részleges rokkantság esetére.  
Díjakat nem kell fizetni, amint a tartós rokkantság bekövetkezik.  
A legmodernebb kombinációk, a legjobb feltételek, a legalacsonyabb díjazás.

A Velikibečkereki Cukorgyár Részvénytársaság, Beograd, f. évi március hó 24-én délelőtt 9 órakor  
**XVIII. rendes közgyűlését**  
tartja meg beográdi irodahelyiségeiben (Kralja Petra ulica 42.) a következő tárgysorozattal:  
1. Jegyzőkönyvvezető és két részvényes választása a jegyzőkönyv hitelesítése és a szavazatok megszámlálása végett.  
2. Az igazgatóság jelentése és az 1928. üzleti évi mérleg- és zárszámadások előterjesztése, valamint határozathozatal a tiszta nyereség hováfordítása iránt.  
3. A felügyelő bizottság jelentése az 1928. üzletéről.  
4. Határozathozatal az igazgatóság, valamint a felügyelő-bizottság működése, a zárszámadások, valamint az indítványozott nyereségfelosztás jóváhagyása és az igazgatóság és felügyelő-bizottság részére megadandó felmentvény tárgyában.  
5. esetleges indítványok.  
Részvényesek, akik a jelen közgyűlésen résztvenni óhajtanak, kötelesek részvényeiket az alapszabályok 16. §-a értelmében 5 nappal a közgyűlés megtartása előtt, vagyis f. évi március hó 19 ig bezárólag, a  
**Cukorgyár pénztáránál, Vel. Becskereken, vagy a Jugoslovenski Kreditni-Zavod A. D.-nál Beograd, Knez Mihajlova 17., vagy a Magyar Leszámitoló- és Pénzváltóbanknál, Budapest, V. Dorottya u. 6., vagy a Lombard Odier & Cie bankháznál, Genf, vagy a Centraleuropäische Länderbanknál, Wien, vagy a Bank für Handel und Industrie, ehemals Länderbanknál, Prag, letétbe helyezni.**  
10 részvény egy szavazatra jogosít.  
Beograd, 1929 február hó 17-én.  
**A Velikibečkereki Cukorgyár Részvénytársaság, Beograd, igazgatósága.**

**Bérbeadó üzlethelyiségek**  
Alkalmasak gépraktárnak, irodáknak, vagy nagyobb kereskedésnek, igen forgalmas helyen.  
Bővebbet: **DUSAN ZEKAN**, Obala Princeze Jelene. 291

**Látogassa meg**  
az 1929-iki  
**LEIPZIGI TAVASZI VÁSÁRT**  
ez kifizetődik önnek.  
**Kezdődik márc. 3.**  
**Mintavásár:**  
március 3-tól 9-ig.  
**Nagy technikai és építészeti vásár:**  
március 3-tól 13-ig.  
**Textilvásár:**  
március 3-tól 7-ig.  
**Cipő- és bőrvásár:**  
március 3-tól 6-ig. 196  
Mindennemű felvilágosítással postafordultával szolgálnak:  
**Kovács D.**  
Moser és Wertheim cégnél Novi Sad Miletityeva ucca 36. szám,  
**Zvanični biro Lajpciskog Sajma za Balkan, Beograd**  
Knez Mihajlova ucca 33. szám,  
Leipziger Messeamt Leipzig.

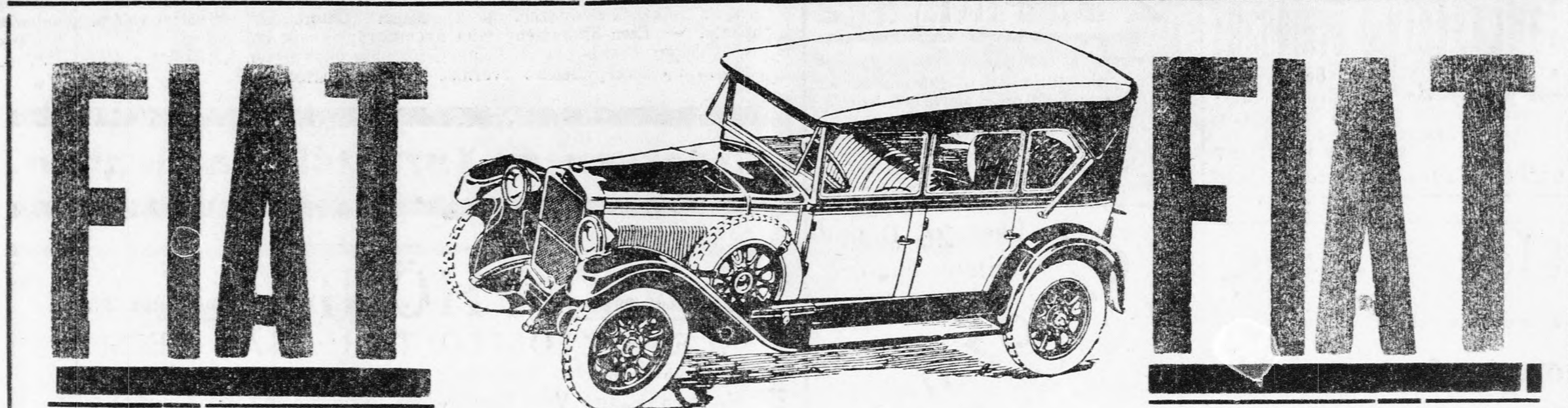
**O·R·I·E·N·T B·I·O·S·K·O·P**  
 Szombaton, február 23-án 5, 7 és 9 órákor

Vasárnap, febr. 24-én 3, 5, 7 és 9 órákor  
 Fred Thomson mint „Don Mike” és a csodapárpa, Silver King:  
**EZÜST KIRÁLY**  
 6 felv. és egy 2 felv. vígjáték.  
 Vasárnap d. e. „Maitné” egy elsőrangú szeszálkával.

**Petrovity Szvetiszláv:**  
**A KELET TITKA.**  
 11 felvonásban. Főszereplők: Nikola Koltin, Marcella Albani, Julius Falkenstein, Agny Petersen.

**BALKÁN BIOSKOP** Szombaton, febr. 23-án 5, 7 és 9-kor  
 Vasárnap 3, 5, 7 és 9-kor Hétfőn 5, 7 és 9-kor.

Szenzáció! Az első hangfilm Beeskereken! Szenzáció!  
**WINGS.**  
 A szárnyas ember szimfóniája, 8 felvonásban — Fősz.: CLARA BOW, RICHARD ARLEN és CHARLES ROGERS.  
 Mérsékelttel felemelt helyárak. — Kedvezményes jegyek nem érvényesek.



30 éves tapasztalat. Nem tömeggyártás, hanem specializált szeriatermelés. A legolcsóbb a beszerzésnél és a legolcsóbb a használatban. Hosszu életképesség jellemzik. 1929-re az új árak a következők franco képviselőink székhelyén.

**Modell 509**

Hengertartalom 1000 cm<sup>3</sup>

Chassis	43.000 Din
Torpedó, 4 üléses	56.000 "
Komb. torpedó	56.000 "
Spyder 2/4 ülés	53.000 "
Coupe 2/4 ülés	62.000 "
Coupe Royal	71.000 "
Berliner, 2 ajtós, posztó kárpitozással	62.000 "
Berliner bőrkárpitozással	66.000 "
Berliner Weyman	67.000 "

**Modell 520**

Hengertartalom 2250 cm<sup>3</sup>

Chassis	72.000 Din
Torpedó, 5 üléses	85.000 "
Coupe 2/4 ülés	96.000 "
Berliner, 5 üléses, posztó kárpitozással	98.000 "
Berliner, bőrkárpitozással	104.000 "

**Jugoslavensko Fiat Automobilno Prometno D. D. Beograd.**

**Központ: Beograd, Uzun Mirkova ucca 5.**  
**Fióklarakat: Zagreb, Samostanska ucca 2a.**

**Képviselek a Vajdaságban:**

**Vel. Beeskerek: HANS RAUBINGER, Gundulityeva u. 25.**  
**Subotica: Automobilia Garage. Ing. Leo Strass, Bledska ucca 6.**  
**Novi Sad: Autocar, tehničko preduzeće za prodaju automobila i strojeva, Trifkovićevo trg 5.**

**Modell 521 Ipari kocsi.**

Hengertartalom 2500 cm<sup>3</sup>

Chassis	85.000 Din
Torpedó, 7 üléses	105.000 "
Berliner Weyman	122.000 "
Coupe 2/4 ülés	122.000 "
Coupe, 7 üléses	130.000 "

**Teherkocsi, Mod. 509 — 52.000 Din**

**Chassis 507 FA 1500 kg — 74.000 Din**

**Chassis, Mod. 603 2000 kg — 126.000 Din**

**TRAKTOR**

Mod. 700, 30 HP. 80.000 Din

**Házeldadás.** 246  
 A Zseljeznicski red 33. sz. sarokház vegyeskereskedéssel és egy jóforgalmu pékműhellyel (napi forgalom 400 kg kenyér) kiterjedt vevőkörrel, — haláleset miatt — igen jutányos árban, azonnal eladó. Bővebbet ugyanott a tulajdonosnál.

**Eladó vendéglő!**  
 A város központjában egy jóforgalmu vendéglő, esetleg házzal együtt is — családi okok miatt — **bérbeadó vagy örökárón** azonnal **eladó.**  
 Cim: a KIADÓHIVATALBAN. 266

**Kiadó lakás.**  
 A Pányi-palotában egy II emeleti, főúcai 4 szobás saroklakás, teljes komforttal, központi fűtéssel, vízvezeték, parkett és fürdőszobával 220 1929 évi május hó 1-ére kiadó. Bővebbet PÁNYI építési vállalkozó irodájában (Fő-ucca).

**BÉCSI VÁSÁR** 249  
 1929 március 10—16 (a Rotundéban március 17-ig).

**Külön kiállítások:**  
 Nemzetközi automobil- és motorkerékpár kiállítás. • Technikai újítások és találmányok. • Utépités kiállítás. • Szénvászár. • Műselyem kiállítás. • Bécsi divatszörme-szalón. • Élelmiszei kiállítás. • Mező- és erdőgazdasági gépek kiállítása.

**Oszták hízóállat kiállítás 1929 március hó 15—17.**  
 Nincs utlevélvizum. Vásárigazolvánnyal és utlevéllel szabad határátlépés Ausztria felé. A magyar átutazási vizumot a vásárigazolvány felmutatása ellenében a határon adják meg. Lényeges viteldijkedvezmények a jugoszláv, magyar és osztrák vasutakon, a Dunán, az Adriai tengeren és a légi forgalomban. Mindennemű felvilágosítás és vásárigazolványok (à 40 dinár) kaphatók a **WIENER MESSE A.-G., WIEN, VII.**, valamint a leipzig tavaszi vásár tartama alatt a Tudakozó irodában Leipzig, Osztrák Messehaus, valamint a tiszteletbeli képviselőnél Velikibeeskereken: **a Nagybeeskereki Takarékpénztárnál.**

**KERESEK**  
 egy használt kerek asztalt, ajtó- és ablakramát megvételre.  
 Cim: a KIADÓHIVATALBAN. 277

**2—3 szobás kis ház,**  
 KERESTETIK MEGVÉTELRE.  
 S. K. Veresmartijeva 17. sz. Ügynökök jelentkezzenek. 278

**2—3 szobás lakás**  
 kerestetik. — S. K. Veresmartijeva 17.

**KERESEK**  
**2—3 szobás lakást,**  
 mellékkelhelyiségekkel, május 1-re.  
 Cim: a KIADÓHIVATALBAN. 269

**BUTOR:** hálók, ebédlők, uri- és leányszobák, konyhaberendezések, stb. nagy választékban, csakis jó minőségben, egyszerű és legújabb stílusban.  
**Részletfizetésre is!** **Olcsó szabott árak!**

Ügyeljen a címre! **Meleghy A. Pál**  
 butorgyár Vel. Beeskerek, Car Dusanova 12.